

N. 2002 — 1739 (2002 — 1388)

[C — 2002/03256]

2 APRIL 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 3, 7, 10, 23 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2002, 2^e editie, blz. 15440 :

— moet artikel 5, 2^o, van de Nederlandse tekst gelezen worden als volgt : « van artikel 5, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 31, van 2 april 2002, met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen; » in plaats van « van artikel 51, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 31, van 2 april 2002, betreffende de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België belastingplichtigen; ».

— moet artikel 6, 2^o, van de Franse tekst gelezen worden als volgt : « "de la disposition susmentionnée" sont remplacés par les mots "des dispositions susmentionnées" » in plaats van « les mots "de la disposition mentionnée" sont remplacés par les mots "des dispositions mentionnées" ».

F. 2002 — 1739 (2002 — 1388)

[C — 2002/03256]

2 AVRIL 2002. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n^{os} 1, 3, 7, 10, 23 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée. — Errata

Au *Moniteur belge* du 16 avril 2002, 2^e édition, p. 15440 :

— à l'article 5, 2^o, du texte néerlandais, il y a lieu de lire : « van artikel 5, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 31, van 2 april 2002, met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen; » en lieu et place de « van artikel 51, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 31, van 2 april 2002, betreffende de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België belastingplichtigen; ».

— à l'article 6, 2^o, du texte français, il y a lieu de lire : « les mots "de la disposition susmentionnée" sont remplacés par les mots "des dispositions susmentionnées" », en lieu et place de « les mots "de la disposition mentionnée" sont remplacés par les mots "des dispositions mentionnées" ».

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 1740

[S — C — 2002/22396]

25 APRIL 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 225, § 1, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 93, zevende lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 225, § 1, eerste lid, 5^o, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 april 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juni 2001;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor loontrekkenden, gegeven op 19 december 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 februari 2002;

Gelet op het advies 33.132/1 van de Raad van State, gegeven op 21 maart 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 225, § 1, eerste lid, 5^o van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 april 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juni 2001, worden de woorden "op grond van, hetzij een rechterlijke beslissing, hetzij een notariële akte of" vervangen door de woorden "op grond van een rechterlijke beslissing of notariële akte, of op grond van een".

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 1740

[S — C — 2002/22396]

25 AVRIL 2002. — Arrête royal modifiant l'article 225, § 1^{er}, de l'arrête royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment article 93, alinéa 7;

Vu l'arrête royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 225, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o, remplacé par l'arrête royal du 19 avril 1999 et modifié par l'arrête royal du 14 juin 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés, donné le 19 décembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 février 2002;

Vu l'avis 33.132/1 du Conseil d'Etat, donné le 21 mars 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 225, 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o de l'arrête royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par l'arrête royal du 19 avril 1999 et modifié par l'arrête royal du 14 juin 2001, les mots "sur base soit d'une décision judiciaire, soit d'un acte notarié ou" sont remplacés par les mots "sur base d'une décision judiciaire ou d'un acte notarié, ou sur base d'un".

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrête.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE